

PTO/SB/106 (8-96)
Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Parenyork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

# **Declaration and Power of Attorney For Patent Application**

特許出願宣言書及び委任状

### **Japanese Language Declaration**

## 日本語宜言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declar that:	
私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.	
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出顧している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
HYDROSTATIC STEPLESS TRANSMISSION		
•		
ト記発明の明細書(下記の欄でx印がついていない場合は、本書に添付)は、  □月日に提出され、米国出願番号または特許協定条約 国際出願番号をとし、 (該当する場合)に訂正されました。	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:    was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).	
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.	

Page 1 of 3

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231, DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

#### **Japanese Language Declaration**

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条 (a) - (d) 項又は365条 (b) 項に基き下記の、 米 国以外の国の少なくとも一ヵ国を指 定している特許協力条約 3 6 5 (a) 項に基ずく国際出願、又 は外国での特許出願もしくは発明者証の出顧についての外国 優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、 本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以 下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code. Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior foreign Application(s) 外国での先行出顧				Priority Not Claimed 優先権主張なし	
JP2003-21669	JAPAN		30/1/ 2003		
(Number) (番号)	(Country) (国 名)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)		
(Number) (番号)	(Country) (国 名)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	<u>.</u>	
		e)項に基づいて下記の米 こに主張いたします。		er Title 35, United States Code, states provisional application(s)	
(Applicati (出願者		(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	
国特許出願に記載さ協力条約365条 協力条約365条 た、本出顧の各請求 第1項又は特許協力 許出顧に開示されて 以降で本出顧書のF での期間中に入手さ	された権利、 又は対 (c) に基ずく権利を (c) に基ずく権利を (k) 範囲ので見ないない。 でい本国ので見り、これの でい本国内、連邦規則は では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では	20条に基いて下記の米 会国を指定している特許 会ここに主張します。ま 法典第35編112条 法共使第35編112条 方法で先行する米国特 方法で米国出願時提出日 を が協力条約国際提出日ま 会 会 の の の の の の の の の の の の の の の の の	Section 120 of any United States PCT International application des below and, insofar as the subject this application is not disclosed International application in the paragraph of Title 35, United acknowledge the duty to disclose	<ol><li>Code of Federal Regulations,</li><li>ble between the filing date of the</li></ol>	
(Applicatio (出願番	,	· (Filing Date) (出願日)	· ·	Pending, Abandoned) 斉、 係属中、 放棄済)	
(Applicatio (出願番	•	(Filing Date) (出願日)	· ·	Pending, Abandoned) r、 係属中、 放棄済)	

私は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう表 明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところ に基ずく表明が全て真実であると信じていること、さらに故 意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18編第1001条に基ずき、罰金または拘禁、もしくはそ の両方により処罰されること、そしてそのような故意による 虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許 の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごと く宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

PTO/SB/106 (8-96)
Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

# Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の 手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人 として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理 人の氏名及び登録番号を明記のこと) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

書類送付先

Send Correspondence to:

STERNE, KESSLER, GOLDSTEIN & FOX,

1100 New York Avenue, N.W., Suite 600, Washington, D.C. 20005-3934,

直通電話連絡先:

ること)

(名前および電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Sterne, Kessler, Goldstein & Fox (202) 371-2600

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor	
Hideaki OKADA /		
発明者の署名 / 日付 / コロー 日付 / コロー	Inventor's signature Date	
Hickory Olivin 28 JAN 2004	Residence	
the second seco	Residence	
Hyogo, Japan 国籍	Citizanahin	
	Citizenship	
Japan 私書箱	Post Office Address	
	Post Office Address	
2-18-1, Inadera, Amagasaki-shi, Hyogo		
T		
Japan		
第二共同発明者 	Full name of second joint inventor, if any	
   第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date	
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date	
住所	Residence	
国籍	Citizenship	
	·	
私書箱	Post Office Address	
(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をす	(Supply similar Information and signature for third and	

subsequent joint inventors.)